

البحث الأول

Towards New Entrances for Low-income Housing Units in Egypt: Integrating Ideas from Traditional *Magaz* and Japanese *Genkan*

Authors

Nermine Abdel Gelil Mohamed

Waleed Hussein Ali

هذه الدراسة هي جزء من دراسة أوسع نطاقا تهدف إلى إيجاد تصميمات جديدة لوحدات إسكان ذوي الدخل المنخفض في مصر . تركز هذه الورقة البحثية على المشكلات والقضايا ذات الصلة بمنطقة مدخل الوحدة فقط وليست معنية بباقي الفراغات ، لكنها لم تغفل دراسة علاقته بها . يطالب الكثير من الباحثين بإحياء فكرة المجاز ، وهو المدخل التقليدي غير المباشر في منازل القاهرة الإسلامية ، لأنه يوفر الخصوصية و الحماية من الغبار والرياح . إلا أنهم لم يقدموا أية حلول ملموسة حول كيفية تحقيق هذا الهدف في مثل هذه الوحدات السكنية الصغيرة . لقد اتبعت لي الفرصة إجراء بحوث في اليابان وتعرفت خلالها على المنازل اليابانية التقليدية ، وتلعب المداخل *genkan* بها دورا هاما إلى الدرجة التي جعلت المجتمع يحافظ بنجاح على وجودها حتى يومنا هذا ، وحتى أصغر الوحدات السكنية (٣٠ متر مربع - ٥٠ متر مربع) قد خصصت جزءا من مساحتها لفراغ المدخل . تهدف هذه الورقة إلى تقديم أفكار تصميمية متصلة بمنطقة المدخل تلبي على نحو أفضل الاحتياجات الاجتماعية للأسر التي تعيش في وحدات إسكان ذوي الدخل المنخفض ذات المساحات الصغيرة في مصر من خلال دمج أفكار من المجاز التقليدي والمداخل *genkan* اليابانية التقليدية . من أجل تحقيق هذا الهدف يبدأ البحث أولا بعرض اسباب عدم امكانية الاعتماد فقط على التصميم التقليدي للمجاز لحل المشكلات المعاصرة . ثم يناقش اسباب امكانية دمج وتطبيق مجموعة من الأفكار اليابانية الخاصة بمنطقة المداخل بشكل مفيد على الوحدات السكنية في مصر . ثالثا ، يناقش ويستعرض المجاز الإسلامي عن قرب من حيث المصطلح اللغوي ، وظهوره التاريخي ووظائفه وتصميمه . رابعا ، يناقش ويستعرض ال *genkan* الياباني عن قرب من حيث المصطلح اللغوي ، وظهوره التاريخي ووظائفه وتصميمه . أخيرا ، يناقش الأفكار والمقترحات حول كيفية تحسين منطقة مدخل وحدات الاسكان في مصر .